K. 688. Inscription from Prasat Prei Prasat, Siem Reap province, 641 śaka

Chloé Chollet

Author of digital edition: Chloé Chollet

Identifier: DHARMA_INSCIK00688

Repository: Khmer (tfc-khmer-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSCIK00688.xml

Language: Old Khmer [Khmer]

Commit: 2026-11-09 14:46 (16691b9), last modified 2026-09-17 01:54 (2c24a58)

Edition

〈1〉 Ekacatvāriṅśottaraṣa[ṭśa]taśakaparigraha [7+] [kā]〈2〉rttika Uttarabhadranakṣatra vṛhaspatidivasavāra [4+] [dadhiku]〈3〉ṇḍasāgara pradāna sre ta vraḥ kamratāṅ[·] Añ[·] [śrīkadambakeśvara]〈4〉 puṇya poñ· śarvvagupta Aṁruṅ· gi [8+]〈5〉 ta ti tṅai luc· srukka tloṅ· [14+]〈6〉 ti jeṅ· cdiṅṅ· tloṅ· 3 je [5+] [th]pvaṅ[·] cdiṅṅ[·] tloṅ·〈7〉 10 I niya neḥ sre ta Aṁpa[ll·] [6+] dadhikuṇḍasāga〈8〉ra ga pradāna ta vraḥ kamratāṅ[·] Añ[·] śrīkadamvakeśvara puṇya po〈9〉ñ· śarvvagupta□

Apparatus

〈8〉 ga • Mistake for *ge* or *gi*?

Translation into French by Cœdès 1937–1966

〈1–9〉 En 641 *śaka* [...] Kārttika, mansion lunaire Uttarabhadra(pada), jeudi [...] Dad-

hikuṇḍasāgara offre des rizières à V. K. A. Śrī Kadambakeśvara, œuvre pie de Poñ Śarvagupta. Contenance ⟨des rizières⟩ [...] à l'ouest du village, x *tloṅ* ; [...] au nord de la rivière, 3 *tloṅ*, x *je* ; au sud de la rivière, 11 *tloṅ*. Ces rizières [...] Dadhikuṇḍasāgara les offre à V. K. A. Śrī Kadambakeśvara, œuvre pie de Poñ Śarvagupta.

Bibliography

First edited by George Cœdès (1937–1966, vol. 4, p. 36) with a French translation.

Primary

[GC] Cœdès, George. 1937–1966. *Inscriptions du Cambodge I-VIII*. Collection de textes et documents sur l'Indochine 3. Hanoi; Paris: Imprimerie d'Extrême-Orient. Volume 4, page 36.